

2023

Re volution ale

International
Roundtable
Conference











Revolutionale – International Roundtable Conference 2023

Stiftung Friedliche Revolution

Contents

Inhalt

8	REVOLUTIONALE – International Roundtable Conference 2023	
14	Revolutionale – Internationaler Runder Tisch 2023	
20	Meet Dolkun Isa	
22	»I believe much more in solidarity and in people than in political leaders and their decisions«	
28	Ich glaube viel eher an Solidarität und an die Menschen als an Politiker*innen und ihre Entscheidungen	
34	Meet Nik Antipov	
36	War Crime Trials at German Courts	
40	Kriegsverbrechen vor Deutschen Gerichten	

44	Meet Mariam Antonyan	
48	Telling Stories – Storytelling as a Place of Encounter	
50	Telling Stories – Erzählen als Begegnungsraum	
52	On the criminalization of saving lives	
56	Zur Kriminalisierung der Rettung von Menschenleben	
60	Meet Marianna Wartecka	
62	Right to asylum – the right of all human beings	
64	Recht auf Asyl – Das Recht für jeder Menschen	
66	Meet Dilek İçten	
68	»Don't forget Afghanistan« – Revolutionale participant Marina Ha- bibi reports on her work with Mission Lifeline	
70	»Vergesst Afghanistan nicht« – Revolutionale Teilnehmerin Marina Habibi berichtet über ihre Arbeit bei Mission Lifeline	
72	Meet Freshta Hemmati	
76	Die Revolutionale	
78	Imprint / Impressum	





Revolutionale – International Roundtable Conference 2023

»We are not alone«
– Stories of commitment

On October 9, 1989, shortly after six o'clock in the evening, the doors of Leipzig's St. Nicholas Church opened after the weekly prayer for peace. Its visitors streamed out and met thousands of others waiting with candles in their hands. Around 70,000 people gathered in tense silence and demonstrated peacefully in the city center of Leipzig. It was the beginning of the Peaceful Revolution in the GDR, which brought about the collapse of the state socialist dictatorship within just a few weeks. Thirty-four years later to the day, also on a Monday and around the same time, the doors also opened and visitors of the prayer for peace streamed out of St. Nicolas Church. Most of them had visited the prayer as the opening of the annual commemoration of the Peaceful Revolution and then continued with the Festival of Lights on the streets and squares in Leipzig's city center. Some visitors of the prayer, however, chose a different way to keep the memory of the Peaceful Revolution alive after the prayer. They came to Leipzig for the REVOLUTIONALE – International Roundtable Conference (www.revolutionale.de) which took place from October 9 to 12, 2023. For the third time the Foundation of the Peaceful Revolution (www.stiftung-fr.de) had invited for this bi-annual event that aims to combine the memory of the first peaceful democratic revolution in Germany with the strengthening civil commitment to human rights, democratic values and social change in Europe and beyond.



About one hundred human rights and democracy activists from over 20 countries followed the invitation including also many local civil society actors from Leipzig. Among those that gathered in Leipzig were people like Kanstantsin Staradubets of the Belarusian Human Rights Center Viasna, whose founder Ales Bjaljazki is the 2022 Nobel Peace Prize laureate and political prisoner in his home country. Francelia Ruiz Lopez came all the way from Venezuela. She is involved in the women's empowerment organization Nosotros por Todos, alongside actors such as Roman Avramenko, director of the Ukrainian NGO Truth Hounds that documents Russian war crimes, or LGBTIQ+ activist Ana Tavazde, organizing the notoriously endangered Tbilisi Pride. This booklet will introduce you to some of them. Working under challenging conditions in their home countries or in exile. A primary goal of the International Roundtable Conference is to provide a forum for international exchange in a safe and welcoming environment. The opportunity to leave familiar working conditions for a few days and exchange values, experiences and working methods with like-minded people serves to promote international networking. Equally important is the empowering experience to see that there are many committed people working for human rights.

The conference theme Telling Stories reflected the intention to facilitate intensive exchange between international activists but also with the public. Keynote lectures provided the participants with thought-provoking material at the beginning of the conference days. The Ukrainian human rights activist Oleksandra Matviichuk, also Nobel Peace Prize laureate of 2022, called in from a hotel room in Philadelphia at 4 a.m. local time to speak about the importance of civic solidarity. She pointed out that only thanks to the commitment of numerous volunteers, Ukrainian society was able to fight for democracy and freedom in the Revolution of Dignity in 2013/14 and, despite the Russian war of aggression initially in the east and since 2022 throughout

the country, was able to preserve it. This could happen because »ordinary people did extraordinary things« as Oleksandra put it.

The de-heroization of human rights work also permeated Seán Binder's keynote speech the following day. He spoke about his work in rescuing and providing first aid to refugees on the Greek islands and how authorities criminalized this help for people in need, which he saw as a basic necessity. You will find revised and shortened versions of both keynote speeches on the following pages.

Centerpiece of the conference were the roundtable discussions on overarching themes such as encroaching authoritarianism, maintaining democracy and rule of law, achieving equality, and the impact of war on societies and civic engagement not only in the countries directly affected by war. Practical issues were discussed, such as how storytelling can be a tool for engagement, how to improve press and media freedom, and how to implement practical means of working in exile. Altogether sixteen sessions took place.

Workshops accompanied these topical discussions with input focusing on NGO working environments, such as how to strengthen intersectionality in the work or improve digital security. Finally, the »our space« slot reserved space for topics of our participants and varied greatly in terms of format and content: Members of the Poland based College of Eastern Europe jointly



prepared a discussion panel comparing recent developments of anti-European authoritarian movements in the European Union together with the Leipzig based Else Fraenkel Brunswik Institute for Democracy Research. The Helsinki Citizens' Assembly (HCA)-Vanadzor reported on the recent developments in Nagorno-Karabach and Dolkun Isa, President of the World Uyghur Congress, gave a compelling account of his work fighting China's transnational repression of minorities.

While these parts of the conference were mainly reserved for participants, a number of evening events addressed Leipzig's public. In her lecture performance *Cyber Elf*, the Polish theater director and journalist Magda Szepecht invited for an excursion into the digital struggles of cyber activism against Russian trolls and their disinformation campaigns. A panel co-hosted by Stiftung Forum Recht and Zeitgeschichtliches Forum Leipzig discussed the limits and opportunities of the German Code of Crimes against International Law to bring war crimes in Ukraine and other places to justice. A Storytelling Soiree opened up the view to personal backgrounds and motivations behind activist work. And the conference closing event gave conference participants the opportunity to present their work to the public and social and political multipliers and to start a conversation about it.

»The knowledge transfer and the opportunities for networking between human rights activists from different countries that this conference facilitates are what makes it so special. Especially the situation in Eastern Europe as regards authoritarian developments underlines the importance of a critical culture of remembrance, learning from phases of transformation and civil society participation and empowerment.«

State Secretary Dr. Gesine Märtens *Saxon State Ministry of Justice and for Democracy, European Affairs and Equality*

While this booklet is not capable to cover the full thematic range of International Roundtable Conference 2023, we have chosen to concentrate on two omnipresent themes of the conference: The Russian war of aggression against Ukraine with its global repercussions, and the European migration



policy and its consequences for migrants, refugees and activists engaged in assisting them. While both issues are enormously complex in their own right, they are linked by the urgent need for international solidarity. On the following pages, we aim to provide an exemplary overview of the conference debates, reflections of the diverse fields of work of the participants with texts and photographs, complemented by a selection of video interviews with our guests.

»These organizations, having this kind of conferences, sharing ideas these all will help all of us to first know what is the challenge and then look for the solutions«

Freshta Hemmati *Afghan Journalists Support Organization*

We thank moderator Miriam Janke and everyone supporting us in organizing the conference. We especially thank this year's participants. We pay tribute to their personal commitment, their strength and resilience, their courage to act, and their motivation to bring about global change. We would like to thank all institutions, organizations and individuals whose support and sponsoring made this important exchange, mutual empowerment, and inspiring contributions possible.

The Revolutionale Team



Video: impressions of the 2023 IRT
bit.ly/IRTVideo

Revolutionale – Internationaler Runder Tisch 2023

»Wir sind nicht allein« – Geschichten
von Engagement und Zusammenhalt

Am 9. Oktober 1989, kurz nach 18 Uhr, öffneten sich nach dem montäglichen Friedensgebet die Türen der Leipziger Nikolaikirche. Die Besucher*innen strömten hinaus und trafen auf tausende Menschen, die bereits mit Kerzen in den Händen warteten. Etwa 70.000 Menschen versammelten sich in gespannter Stille und demonstrierten friedlich durch die Leipziger Innenstadt. Es war der Beginn der Friedlichen Revolution in der DDR, die innerhalb weniger Wochen zum Zusammenbruch der SED-Diktatur führte. Auf den Tag genau 34 Jahre später, ebenfalls an einem Montag und zur selben Zeit, öffneten sich wieder die Türen und die Besucher*innen des Friedensgebetes strömten aus der Nikolaikirche. Die meisten von ihnen waren zum Auftakt des alljährlichen Gedenkens an die Friedliche Revolution beim Gebet und setzten den Besuch anschließend beim Lichterfest auf den Straßen der Leipziger Innenstadt fort. Einige Besucher*innen jedoch wählten einen anderen Weg, um die Erinnerung an die Friedliche Revolution wach zu halten. Sie kamen nach Leipzig zur REVOLUTIONALE – Internationaler Runder Tisch (www.revolutionale.de), der vom 9. bis 12. Oktober 2023 stattfand. Zum dritten Mal lud die Stiftung Friedliche Revolution (www.stiftung-fr.de) zu dieser alle zwei Jahre stattfindenden Konferenz. Sie verbindet die Erinnerung an die erste friedliche, demokratische Revolution in Deutschland mit der Stärkung des zivilgesellschaftlichen Engagements für Menschenrechte, demokratische Werte und gesellschaftlichen Wandel in Europa und darüber hinaus.

Rund 100 Aktivist*innen der Demokratie- und Menschenrechtsarbeit aus mehr als 20 Ländern folgten der Einladung, aber auch lokale Akteure der Leipziger Zivilgesellschaft. Unter ihnen waren Menschen wie Kanstantsin Staradubets vom belarusischen Menschenrechtszentrum Viasna, dessen Gründer Ales Bjaljazki, Friedensnobelpreisträger 2022, politischer Gefangener in seinem Heimatland ist. Francelia Ruiz Lopez von der Frauenrechtsorganisation Nosotras por Todos reiste aus Venezuela an, auch Roman Avramenko, Leiter der ukrainischen NGO Truth Hounds, die russische Kriegsverbrechen dokumentiert, oder die LGBTIQ+ Aktivistin Ana Tavadze aus Georgien, in dessen Hauptstadt sie die Tbilisi Pride organisiert, nahmen teil. Sie alle arbeiten unter herausfordernden Bedingungen in ihren Heimatländern oder im Exil. Wir wollen hier einige von Ihnen vorstellen.



Ein Hauptziel des Internationalen Runden Tisches ist es, ein Forum für den internationalen Austausch in einer sicheren Umgebung zu bieten, sich zu vernetzen und als Möglichkeit, für einige Tage die gewohnte Arbeitswelt zu verlassen und sich mit Gleichgesinnten über Werte, Erfahrungen und Methoden auszutauschen. Ebenso wichtig ist dabei die Erfahrung, dass sich viele andere Mitstreiter*innen für die Menschenrechte engagieren.

Unter dem Konferenzmotto Telling Stories sollte ein intensiver Austausch zwischen internationalen Aktivist*innen, aber auch mit der Öffentlichkeit ermöglicht werden. Keynotes boten den Teilnehmenden zu Beginn jeden Konferenztages inspirierende Denkanstöße. Die ukrainische Menschenrechtsaktivistin Oleksandra Matviichuk, Friedensnobelpreisträgerin 2022, meldete sich um 4 Uhr morgens aus einem Hotelzimmer in Philadelphia und sprach über die Bedeutung ziviler Solidarität. Sie betonte, dass die ukrainische Gesellschaft nur dank des Engagements vieler Freiwilliger in der Revolution der Würde 2013/14 Demokratie und Freiheit erkämpfen konnten – trotz des russischen Angriffs zunächst im Osten und seit 2022 landesweit. Möglich wurde dies, weil »gewöhnliche Menschen außergewöhnliche Dinge getan haben«, wie Oleksandra es ausdrückte.

Dass Menschenrechtsarbeit nicht unbedingt Held*innen benötigt, durchzog auch die Keynote von Seán Binder am folgenden Tag. Er berichtete von seiner Arbeit bei der Rettung und Erstversorgung von Geflüchteten auf den griechischen Inseln und der Kriminalisierung dieser elementaren Hilfe für Menschen in Not. Auf den folgenden Seiten finden sich überarbeitete und gekürzte Fassungen der beiden Keynotes zum Nachlesen.

Im Mittelpunkt der Konferenz standen Gespräche an Runden Tische zu übergreifenden Themen wie dem erstarkenden Autoritarismus, der Aufrechterhaltung von Demokratie und Rechtsstaatlichkeit, der Gleichberechtigung sowie den Auswirkungen von Krieg auf Gesellschaften und ziviles Engagement. Es wurden auch praktische Fragen diskutiert, z.B. wie das Erzählen von Geschichten ein Instrument für Engagement sein kann, wie die Presse- und Medienfreiheit unterstützt werden kann und wie praktische Werkzeuge für die Arbeit im Exil genutzt werden können. Insgesamt fanden 16 Sitzungen statt.



Ergänzt wurden diese thematischen Diskussionen durch Workshops, die sich auf das Arbeitsumfeld von NGOs konzentrierten, z.B. wie Intersektionalität in der Arbeit gestärkt oder die digitale Sicherheit verbessert werden kann. Der Slot »Our Space« schließlich war den Themen unserer Teilnehmer vorbehalten und variierte stark in Format und Inhalt: Mitglieder des polnischen College of Eastern Europe (KEW) organisierten gemeinsam mit dem Leipziger Else-Frenkel-Brunswik-Institut (EFBI) ein Panel, das die jüngsten Entwicklungen autoritärer Bewegungen in der EU beleuchtete. Die Helsinki Citizens' Assembly (HCA)-Vanadzor berichtete über die jüngsten Entwicklungen in Berg-Karabach und Dolkun Isa, Präsident des World Uyghur Congress, gab einen eindringlichen Bericht über seine Arbeit im Kampf gegen Chinas transnationale Unterdrückungspolitik gegen die uighurische Minderheit.

Während der Großteil der Konferenz den Teilnehmenden vorbehalten war, richteten sich die Abendveranstaltungen an die Leipziger Öffentlichkeit. Die polnische Theaterregisseurin und Journalistin Magda Szpecht lud in ihrer Lecture Performance Cyber Elf zu einem Ausflug in die digitale Arena des Cyberaktivismus gegen russische Trolle und deren Desinformationskampagnen ein. Ein gemeinsames Panel in Kooperation mit der Stiftung Forum Recht und dem Zeitgeschichtlichen Forum Leipzig befasste sich mit den Potenzialen und Grenzen des Völkerstrafrechts, Kriegsverbrechen in der Ukraine und anderswo vor Gericht zu bringen. Ein Storytelling-Abend öffnete den Blick auf persönliche Hintergründe und Motivationen aktivistischer Arbeit und die Abschlussveranstaltung gab den Konferenzteilnehmenden die Möglichkeit, ihre Arbeit der Öffentlichkeit und gesellschaftlichen und politischen Multiplikator*innen vorzustellen.

»Der hier ermöglichte Wissenstransfer sowie die Chancen auf Vernetzung zwischen Menschenrechtsaktivistinnen und -aktivisten aus verschiedenen Ländern, macht diese Konferenz so besonders. Vor allem die Situation in Osteuropa hinsichtlich autoritärer Entwicklungen zeigt, wie wichtig kritische Erinnerungskultur, das Lernen aus Transformationsphasen und zivilgesellschaftliche Beteiligung und Stärkung ist.«

Dr. Gesine Märtens *Staatsekretärin, Sächsisches Staatsministerium der Justiz und für Demokratie, Europa und Gleichstellung*

International Round Table Conference

October 13
2013



Da diese Publikation nicht die gesamte thematische Bandbreite des Internationalen Runden Tisches 2023 abdecken kann, haben wir uns entschieden, uns auf zwei omnipräsente Themen der Konferenz zu konzentrieren: Der russische Angriffskrieg gegen die Ukraine und seine globalen Auswirkungen sowie die europäische Migrationspolitik und ihre Folgen für Geflüchtete, Migrant*innen und die Aktivist*innen, die sich für sie einsetzen. Beide Themen sind in sich hochkomplex, aber haben eine dringende Notwendigkeit für internationale Solidarität gemein. Auf den folgenden Seiten möchten wir einen exemplarischen Einblick in die Debatten der Konferenz geben und die vielfältigen Arbeitsfelder der Teilnehmenden mit Texten und einer Auswahl von Videointerviews widerspiegeln.

»Diese Organisationen, diese Art von Konferenzen, der Gedankenaustausch, all das wird uns helfen, zuerst die Herausforderung zu erkennen und dann nach Lösungen zu suchen.«

Freshta Hemmati *AJSO*

Wir danken Moderatorin Miriam Janke und allen, die uns bei der Vorbereitung und Durchführung unterstützt haben. Wir danken besonders den diesjährigen Teilnehmenden. Wir würdigen ihr persönliches Engagement, ihre Stärke und Ausdauer, ihren Mut zum Handeln und ihre Motivation, einen globalen Wandel herbeizuführen. Wir danken allen Institutionen, Organisationen und Einzelpersonen, die durch ihre Unterstützung und Förderung diesen wichtigen Austausch, Empowerment und inspirierende Beiträge ermöglicht haben.

Das Revolutionale Team



Video: Eindrücke vom IRT2023
bit.ly/IRTvideo

Meet Dolkun Isa

▶ Videointerview

President of the World Uyghur Congress (www.uyghurcongress.org), a Munich-based transnational Lobby organization for the human rights of Uyghur minority in North-West China and Uyghurs in exile, nominee for the 2023 Nobel peace prize

Präsident des World Uyghur Congress (www.uyghurcongress.org), einer transnationalen Lobbyorganisation für die Menschenrechte der uigurischen Minderheit in Nordwestchina und der Uiguren im Exil, Nominiert für den Friedensnobelpreis 2023

» I was also a student leader in 1988 in my homeland in East Turkestan, demanding equality because the Chinese government has been implementing a policy of discrimination against Uyghurs for many years [...] That's why I was house-arrested and kicked off university. That's why I learned from demonstrations like the one in Leipzig [...] I was a peaceful revolutionary. But I was punished. But here I learned when 70,000 people came together: This is the power. I believe that civil societies play a major role and have a strong power.

» Ich war 1988 in meiner Heimat in Ostturkestan auch ein Studentenfürher und habe Gleichberechtigung gefordert, weil die chinesische Regierung seit vielen Jahren eine Politik der Diskriminierung von Uigur*innen betreibt [...] Deshalb hatte ich Hausarrest und wurde von der Universität geworfen. Deshalb habe ich von Demonstrationen wie der in Leipzig gelernt [...] Ich war ein friedlicher Revolutionär. Aber ich wurde bestraft. Aber hier habe ich gelernt, als 70.000 Menschen zusammenkamen: Das ist die Kraft. Ich glaube, dass Zivilgesellschaften eine wichtige Rolle spielen und große Kraft haben.



youtu.be/5FYviki-2qE

»I believe much more in solidarity and in people than in political leaders and their decisions«

by Oleksandra Matviichuk

Ukrainian lawyer, human rights defender, women activist and civil society leader based in Kyiv. Oleksandra is the founder and permanent head of the Center for Civil Liberties (www.ccl.org.ua/en), the first-ever Ukrainian Nobel Peace Prize Laureate (2022). According to Financial Times she is one of the 25 most influential women in the world.

States that experienced totalitarianism have a common characteristic. They may have a large population, but still a small number of citizens. Living in fear produces a certain way of thinking, like »I'm an ordinary person, nothing depends on me, and anyway these are not us who take any decisions«. This is a »learned helplessness syndrome« in action. A person voluntarily renounces his or her subjectivity. The person turns into a control object, »a simple cog in the mechanism« as Soviet propaganda said. A person becomes a citizen not upon receiving a passport, but when the area of responsibility begins to encompass broader categories than him- or herself or the family.

The countries in transit can be an example of the consequences of this. An active minority, if it is organized, determines the direction of the country's development. However, the speed of this movement depends on the passive



majority. Therefore, it is not enough to pass the right laws or create formal institutions. The values of society will be stronger anyway.

Democracy, the rule of law, and human rights are again about a way of thinking, about a certain paradigm of world perception, which determines the way a person thinks and acts. Therefore, knowing or hearing that they are important is not enough, convictions are formed through actions. It is necessary to practice democracy daily, and not only by the citizens of the countries in transit.

The problem of our region – of Europe – is not only that the space of freedom in authoritarian countries has narrowed to the level of a prison cell. The problem is that even in developed democracies, the powers that cast doubt on the principles of the Universal Declaration of Human Rights get stronger. There are simple reasons for it.

The coming generations replaced those ones that survived the Second World War. They inherited the values of democracy from their parents. So, they began to take rights and freedoms for granted. People are increasingly manifesting themselves not as carriers of these values, but as their consumers. They understand freedom as choosing cheeses in the supermarket. Therefore, they are ready to exchange freedom for economic benefits, promises of security or personal comfort.

Values lose their sense in case their protection is left only to human rights defenders and diplomats. Therefore, a few years ago, I set as one of my

priority tasks the creation of simple entry points for ordinary people in order to involve them in human rights activity. During this period, Ukraine experienced several major upheavals., and I would like to share our experience. A and tell you these stories.

Story one. Euromaidan

Nine years ago, the Revolution of Dignity took place in Ukraine. Millions of people bravely stood out against the authoritarian and corrupt regime. They took to the streets across the country demanding the regime to continue moving towards the European civilizational space. They fought for the opportunity to build a state where the rights of every person are protected, the government is accountable, the courts are independent, and the police do not beat peaceful student demonstrations.

They paid the ultimate price for it. The police, then still using their post-Soviet name »militsiia«, shot more than a hundred peaceful demonstrators in Kyiv's the capital's central square – the Maidan Nezalezhnosti. People died under the flags of Ukraine and the European Union.

At the time, I was coordinating the Euromaidan SOS initiative (www.ccl.org.ua/en/tools/euromaidan-sos-2), which united several thousand people to provide legal aid and other assistance to persecuted protest participants across the country. All these months we worked around the clock, hundreds, and hundreds of beaten, arrested, tortured, accused of fabricated cases passed through our hands.

Then we were alone against the entire state machine that wanted to destroy us. Physically. Titushky – thugs paid by the regime – collaborated with the militsiia, the militsiia coordinated their actions with the prosecutor's office; the special service, the courts, the government, and the vast majority of the parliament – all were against us. Under such conditions, it was easy to give up and say that nothing could be done. Nevertheless, our lawyers and our volunteers fought honestly and devotedly for every person, for each procedural means, as if the law existed. After all, it produced an unexpected result. We started at the legal level but reached a kind of symbolic level, where ideas and meanings were born. Everyone in Maidan knew that no one was immune to anything, that you could be beaten, abducted, or jailed, after all, you could be even killed, but there were people who would fight for you, who would not abandon you and your family under any circumstances. It gave strength. It helped to overcome fear.

This experience has taught me one important thing. I know that in different countries worldwide every day many people also fight for freedom and human dignity. Sometimes this fight may seem to be senseless because

the enormous power opposes them. However, the total history of humanity convincingly proves that people should not give up. Even, when we have no tools, our own opinion and personal stance always remain. Eventually, it is not so little.

Story two. Russian war against Ukraine

When the authoritarian regime collapsed, Ukraine got a chance for democratic transformation. In order to stop Ukraine on this path, Russia unleashed this war in 2014, the Crimean peninsula and parts of the Donetsk and Luhansk oblasts and last year extended this war to the large-scale invasion.

For all these years Russia is deliberately inflicting harm on civilians aiming to stop our resistance and occupy Ukraine. Russian troops intentionally destroy residential buildings, churches, schools, hospitals, shell evacuation corridors, put people in filtration camps, carry out forced deportations, kidnap, torture and kill people in the occupied territories. But Russian can't break the country.

Authoritarian regime perceives the world through a specific prism. Putin thought that he would occupy Ukraine in 3 – 4 days. Because Russia had much stronger military potential, Russia had a many times larger population, and was considered the 11th largest economy in the world. But Russian officials didn't believe in solidarity and power of ordinary people. That's why they misjudged.

Democratic countries also failed to understand this. Unlike the developed democracies, Ukrainians have never enjoyed the opulence of effective state institutions. This is the reason why, since the full-scale invasion, the points of crystallization started appearing on their own in different sectors of the society.

Immediately after the invasion, international organizations evacuated their personnel, and so it was ordinary people who supported those in the combat zone; who took people out of ruined cities, who helped to survive under artillery fire; who rescued people trapped under the rubble of residential buildings; who broke through the encirclement to deliver humanitarian aid.

Ordinary people started to do extraordinary things. And then it became obvious that ordinary people fighting for their freedom are stronger than the second army of the world.

This experience proved one important thing. We are used to thinking within such categories as states and intergovernmental organizations. Nevertheless, ordinary people have much more impact than they think. The voice of millions of people in different countries can change world history faster than the intervention of the United Nations.

Instead of a conclusion

Our world has become fast-paced, complex, and interconnected. Technological development, climate change, invasions of privacy, growing inequality, the devaluation of knowledge and expertise, and other global challenges demand answers that cannot be found in the past. Decades of relative comfort and a growing desire for simple solutions changed the optics of developed democracies. They no longer realize that peace in Europe cannot be preserved without efforts equal to the level of the threat that is posed.

Peace, progress and human rights are inextricably linked. A state that kills journalists, imprisons activists, or disperses peaceful demonstrations poses a threat not only to its citizens. Such a state poses a threat to the entire region and peace in the world as a whole. Therefore, the world must adequately respond to systemic violations. In political decision-making, human rights must be as important as economic benefits or security. This approach should be applied in foreign policy too.

It is not only a question of how we will protect human beings in the 21st century. Thanks to its multiculturalism and its complex history, Europe has the potential to rethink what humanism means in an era of rapid technological progress and to give new dimensions to the meaning of humanity.

Civic solidarity can play a key role in creating an international system of cooperation that brings together developed democracies and states that are on the path to democracy. This union should be determined not by a shared past, economic development, or geographical continents but by common values and attitudes.

We must respond to the challenges of today's world. It is the determination to act that gives a society a future.



»Ich glaube viel eher an Solidarität und an die Menschen als an Politiker*innen und ihre Entscheidungen«

von Oleksandra Matviichuk

Ukrainische Anwältin, Menschenrechtsverteidigerin, Frauenaktivistin und führenden Vertreterin der Zivilgesellschaft aus Kyiv. Oleksandra ist die Leiterin des Center for Civil Liberties (www.ccl.org.ua/en) und die erste ukrainische Friedensnobelpreisträgerin (2022). Die Financial Times hat sie zu einer der 25 einflussreichsten Frauen der Welt gekürt.

Es gibt eine Gemeinsamkeit von Staaten, die ein totalitäres System erlebt haben: selbst wenn ihre Einwohnerzahl groß ist, haben sie nur wenige Bürger*innen. Ein Leben in Angst verursacht eine bestimmte Denkweise. Sie lautet in etwa »Ich bin nur ein gewöhnlicher Mensch, von mir hängt nichts ab, und außerdem können wir ohnehin nichts entscheiden.« So funktioniert das »Syndrom der erlernten Hilflosigkeit.« Man verzichtet freiwillig auf die Möglichkeit zur Selbstbestimmung und lässt sich zu einem Kontrollobjekt machen, »einem einfachen Rädchen im Getriebe«, wie es in der sowjetischen Propaganda hieß. Menschen werden nicht automatisch zu Bürger*innen, wenn sie einen Pass erhalten, sondern erst dann, wenn sie den Bereich, für den sie sich verantwortlich fühlen, über sich selbst und ihre Familie hinaus auszudehnen.

In Ländern, die sich in gesellschaftlichen Umbruchsphasen befinden, lassen sich die Konsequenzen dessen beobachten. Eine aktive, organisierte Minderheit bestimmt die Richtung, in die sich das Land entwickelt. Die Geschwindigkeit dieser Entwicklung hängt jedoch von der passiven Mehrheit ab. Darum reicht es nicht aus, die richtigen Gesetze zu verabschieden und formelle Institutionen zu schaffen. Gesellschaftliche Konventionen werden trotzdem stärker sein.

Der Schutz von Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Menschenrechten verlangt eine gewisse Art zu reflektieren und die Welt wahrzunehmen, die bestimmt, wie eine Person denkt und handelt. Es reicht darum nicht aus, zu wissen oder gesagt zu bekommen, dass diese Werte wichtig sind. Es sind die Taten, die die Überzeugungen prägen. Darum ist es wichtig, dass Demokratie täglich praktiziert wird, und zwar nicht nur von den Bürger*innen, deren Länder sich im Umbruch befinden.

Das Problem unserer Region – Europas – sind nicht nur die autoritären Staaten, in denen der Raum für Freiheit auf die Größe einer Gefängniszelle geschrumpft ist. Das Problem ist auch, dass selbst in gefestigten Demokratien jene Kräfte stärker werden, die Zweifel an den Grundsätzen der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte säen. Die Gründe dafür sind simpel.

Die Generation, die den Zweiten Weltkrieg überlebt hat, wurde von nachfolgenden Generationen abgelöst, die die Werte der Demokratie von ihren Eltern geerbt haben. Diese begannen ihre Rechte und Freiheiten für selbstverständlich zu halten. Nun treten die Menschen immer weniger als Vertreter*innen dieser Werte auf und immer mehr als deren Konsument*innen. Freiheit bedeutet für sie, Käse im Supermarkt auszuwählen. Folglich sind sie bereit, Freiheit gegen wirtschaftliche Vorteile, Sicherheitsversprechen oder persönlichen Komfort einzutauschen.

Werte verlieren aber ihren Sinn, wenn die Zuständigkeit für ihren Schutz den Menschenrechtsaktivist*innen und Diplomat*innen überlassen wird. Ich habe mir deshalb vor einigen Jahren vorgenommen, es als eine meiner vorrangigen Aufgaben zu betrachten, niedrigschwellig Angebote für gewöhnliche Menschen zu schaffen, über die sie sich in der Menschenrechtsarbeit einbringen können. Damals erlebte die Ukraine mehrere große Umwälzungen. Ich möchte unsere Erfahrungen teilen und Ihnen diese Geschichten erzählen.

Geschichte eins. Euromaidan

Vor neun Jahren ereignete sich in der Ukraine die Revolution der Würde. Millionen von Menschen erhoben sich mutig gegen das autoritäre und korrupte Regime. Sie gingen im ganzen Land auf die Straße und forderten von der Regierung, sich weiter in Richtung des europäischen Zivilisationsraums zu bewegen. Sie kämpften um die Möglichkeit, einen Staat aufzubauen, der die Rechte aller Menschen schützt, in dem die Regierung Verantwortung für ihr Handeln übernehmen muss, in dem die Gerichte unabhängig sind und die Polizei nicht mit Gewalt gegen friedlich demonstrierende Studierende vorgeht.

Sie haben den höchstmöglichen Preis dafür bezahlt. Die Polizei, die damals noch unter ihrer postsowjetischen Bezeichnung »Milicija« firmierte, erschoss über einhundert friedlich Demonstrierende auf dem zentralen Platz von Kyiv – dem Maidan Nesaleschnosti. Die Menschen starben unter den Flaggen der Ukraine und der Europäischen Union.

Damals koordinierte ich die Initiative Euromaidan SOS (www.ccl.org.ua/en/tools/euromaidan-sos-2), in der sich mehrere tausend Menschen zusammengeschlossen hatten, um von Repressionen betroffenen Protestierenden im ganzen Land Rechtsbeistand und weitere Unterstützung zu leisten. In all diesen Monaten haben wir rund um die Uhr gearbeitet. Hunderte und aberhunderte Fälle von Verprügelten, Verhafteten, Gefolterten und wegen erfundener Anschuldigungen Verfolgter sind durch unsere Hände gegangen.

Damals waren wir allein gegen den gesamten Staatsapparat, der uns vernichten wollte. Physisch. Tituschki – vom Regime bezahlte Schläger – kooperierten mit der Milicija, die Milicija koordinierte ihre Aktionen mit der Staatsanwaltschaft; der Geheimdienst, die Gerichte, die Regierung und die überwiegende Mehrheit im Parlament – alle waren gegen uns. Unter diesen Bedingungen lag es nahe, aufzugeben und zu sagen, man kann ja doch nichts tun. Doch unsere Anwält*innen und unsere Freiwilligen kämpften aufrichtig und engagiert für Jede und Jeden, mit allen Verfahrensmitteln, so als ob wir in einem Rechtsstaat gelebt hätten. Schlussendlich führte das zu einem unverhofften Resultat. Wir hatten auf der Ebene des Rechts begonnen, aber eine Art symbolische Ebene erreicht, auf der Ideen und eine Bedeutung geschaffen wurden. Allen auf dem Maidan war klar, dass niemand davor gefeit war, geschlagen, entführt oder inhaftiert, ja sogar getötet werden zu können, aber wir wussten, dass es Menschen gibt, die für uns kämpfen würden, die uns und unsere Familien unter keinen Umständen im Stich lassen würden. Das gab uns Kraft. Es half uns, die Angst zu überwinden.

Aus dieser Erfahrung habe ich etwas Wichtiges gelernt. Ich weiß, dass auch in anderen Ländern der Welt jeden Tag viele Menschen für Freiheit und Menschenwürde kämpfen. Manchmal scheint dieser Kampf sinnlos, weil man einer gewaltigen Macht gegenübersteht. In der gesamten Menschheitsge-

schichte zeigt sich jedoch eindeutig, dass man nicht aufgeben sollte. Selbst wenn wir keine Mittel haben, bleiben unsere eigene Meinung und unsere persönliche Haltung weiterbestehen – und das ist letztlich gar nicht so wenig.

Geschichte zwei. Der russische Krieg gegen die Ukraine

Der Zusammenbruch des autoritären Regimes eröffnete der Ukraine eine Chance für die Transformation zur Demokratie. Um die Ukraine auf diesem Weg zu stoppen, entfesselte Russland 2014 den Krieg auf der Krim und in Teilen der Oblaste Donezk und Luhansk und weitete diesen Krieg im vergangenen Jahr zur umfassenden Invasion aus.

Über all die Jahre hinweg hat Russland absichtlich die Zivilbevölkerung mit dem Ziel angegriffen, unseren Widerstand zu beenden und die Ukraine zu besetzen. Russische Truppen zerstören mit voller Absicht Wohngebäude, Kirchen, Schulen, Krankenhäuser, bombardieren Evakuierungskorridore, stecken Menschen in Filtrationslager, führen Zwangsdeportationen durch, entführen, foltern und töten in den besetzten Gebieten. Aber es gelingt Russland nicht, das Land zu brechen.

Ein autoritäres Regime betrachtet die Welt nach einem spezifischen Schema. Putin dachte, er könne die Ukraine in drei, vier Tagen besetzen. Denn Russland verfügte über ein viel größeres militärisches Potenzial, eine um ein Vielfaches größere Bevölkerung und es galt als die elftgrößte Volkswirtschaft der Welt. Aber die russischen Amtsträger*innen glaubten nicht an die Solidarität und Stärke gewöhnlicher Menschen. Darum haben sie sich verschätzt.

Auch demokratische Länder haben das nicht verstanden. Im Gegensatz zu den gefestigten Demokratien haben Ukrainer*innen nie den Luxus funktionierender staatlicher Institutionen genossen. Das ist der Grund, warum sich seit der großangelegten Invasion in verschiedenen Gesellschaftsbereichen von selbst Kristallisationspunkte herausbildeten, die deren Aufgaben übernahmen.

Internationale Organisationen evakuierten ihr Personal unmittelbar nach der Invasion und darum waren es gewöhnliche Menschen, die die Bevölkerung in der Kampfzone unterstützten; die Menschen aus den zerstörten Städten herausholten, die halfen, unter Artilleriebeschuss zu überleben; die Verschüttete aus den Trümmern von Wohngebäuden bargen; die die Belagerungsringe um Ortschaften durchbrachen, um Hilfsgüter dorthin zu liefern.

Gewöhnliche Menschen fingen an, außergewöhnliche Dinge zu tun. Und es zeigte sich mit einem Mal, dass gewöhnliche Menschen, die für ihre Freiheit kämpfen, stärker sind als die zweitgrößte Armee der Welt.

Re
volution
ale

Int
Ro
Co

Oc
20

Internationaler
Runder Tisch
2023

Re
volution
ale

10. Oktober -
12. Oktober

 Eintritt frei
revolutionale.de



Diese Erfahrung zeigt eine wichtige Sache. Wir sind es gewohnt, in Kategorien von Staaten und zwischenstaatlichen Organisationen zu denken. Dennoch haben gewöhnliche Menschen viel mehr Einfluss, als sie glauben. Wenn Millionen von Menschen in verschiedenen Ländern ihre Stimme erheben, kann das die Weltgeschichte schneller verändern als eine Intervention der Vereinten Nationen.

Anstelle einer Zusammenfassung

Unsere Welt ist schnelllebig, komplex und vernetzt geworden. Die technologische Entwicklung, der Klimawandel, Eingriffe in die Privatsphäre, eine wachsende Ungleichheit, die Abwertung von Wissen und Expertise und andere globale Herausforderungen verlangen nach Antworten, die nicht in der Vergangenheit zu finden sind. Jahrzehnte der relativen Bequemlichkeit und ein wachsender Wunsch nach einfachen Lösungen haben die Sichtenweisen in gefestigten Demokratien verändert. Sie sind sich nicht mehr bewusst, dass es zur Sicherung des Friedens in Europa Anstrengungen bedarf, die dem Ausmaß der bestehenden Bedrohung entsprechen.

Frieden, Fortschritt und Menschenrechte sind unauf lösbar miteinander verbunden. Ein Staat, der Journalist*innen tötet, Aktivist*innen inhaftiert oder friedliche Demonstrationen auseinandertreibt, stellt nicht nur für seine Bürger*innen eine Bedrohung dar. Ein solcher Staat bedroht die gesamte Region und den Frieden in der Welt insgesamt. Deshalb muss die Welt auf systematische Rechtsverstöße angemessen reagieren. Menschenrechte müssen in der politischen Entscheidungsfindung ebenso wichtig sein wie wirtschaftliche Vorteile oder Sicherheitsfragen. Dieser Ansatz sollte gerade auch für die Außenpolitik gelten.

Es geht nicht allein darum, wie wir Menschen im 21. Jahrhundert Schutz bieten können. Mit seiner Multikulturalität und seiner wechselvollen Geschichte hat Europa das nötige Rüstzeug, um neu zu bestimmen, was Humanismus im Zeitalter eines rasanten technischen Fortschritts bedeutet und dem Begriff Menschlichkeit mehr Tiefe zu geben.

Zivilgesellschaftliche Solidarität kann eine Schlüsselrolle bei der Schaffung eines internationalen Systems der Zusammenarbeit spielen, das gefestigte Demokratien und Staaten auf dem Weg zur Demokratie zusammenführt. Diese Gemeinschaft sollte sich jedoch nicht auf Grundlage einer gemeinsamen Vergangenheit, der wirtschaftlichen Entwicklung oder geographischen Lage definieren, sondern über gemeinsame Werte und Haltungen.

Wir müssen auf die Herausforderungen der Gegenwart reagieren. Die Entschlossenheit zum Handeln ist das, was einer Gesellschaft eine Zukunft verschafft.

Meet Nik Antipov

▶ Videointerview

Belarusian human rights defender, LGBTQI+ activist, co-founder of DasHip (www.hip.media/about-us.html)

Belarusischer Menschenrechtsverteidiger, LGBTQI+Aktivist, Mitbegründer von DasHip (www.hip.media/about-us.html)

» The protests in Belarus in 2020 and Ukraine in 2022 showed us that democracy and freedom, we can't take it for granted. We have to fight for it.

» Die Proteste in Belarus im Jahr 2020 und die Ukraine im Jahr 2022 haben uns gezeigt, dass wir Demokratie und Freiheit nicht als selbstverständlich ansehen können. Wir müssen dafür kämpfen.



youtu.be/2fuAAUk-Lfo

War Crime Trials at German Courts

by Alexandra Kemmerer

Senior research fellow and academic coordinator at the Max Planck Institute for Comparative Public Law and International Law in Heidelberg (www.mpil.de/en/pub/news.cfm), curator of a lecture series on Ukraine and international law and moderator of 2023 public Revolutionale panel.

When the Statute of the International Criminal Court was signed in Rome in July 1998, Germany had been a key driving force behind the establishment of this universal criminal court. In 2002, the German Code of Crimes against International Law (»Völkerstrafgesetzbuch«, VStGB) enabled the German judiciary to prosecute crimes under international law in accordance with the principle of universal jurisdiction, regardless of the place of the crime or the nationality of the perpetrators. Genocide, crimes against humanity and war crimes can thus be prosecuted; in 2017, the crime of aggression was also included in the Code of Crimes against International Law.

Since then, international criminal law has been and continues to be further developed in numerous proceedings before German courts, with the judiciary working together with criminal investigation agencies and civil society actors. One example that has received much international attention is the trial before the Higher Regional Court of Koblenz, in which employees of the Syrian



secret service were convicted in 2021 and 2022. The fact that sexualized and gender-based violence was also convicted as a crime against humanity is primarily due to the tireless commitment of NGOs and human rights activists such as the Syrian lawyer Mariana Karkoutly (www.humanityinaction.org/person/mariana-karkoutly), who shared her experiences at REVOLUTIONALE 2023.

In 2002, there was only one public prosecutor at the Federal Public Prosecutor's Office dealing with international criminal law investigations; since 2018, two specialized units have been working in this area, and since 2023, three, with 18 public prosecutors. Somi Nikol, speaking in Leipzig about the practice of the Federal Public Prosecutor's Office, emphasized the importance of constant international cooperation, with the United Nations, Eurojust, the Prosecutor of the International Criminal Court, but also with NGOs and the Central Office for the Fight Against War and further Offenses pursuant to the Code of Crimes against International Law (ZBKV) at the Federal Criminal Police Office (Bundeskriminalamt).

The high number of international crimes committed in Ukraine since 2022 requires strong international support in investigations and prosecutions, stated Ukrainian international criminal law expert Kateryna Busol. The Russian attack has triggered far-reaching reforms of the national justice system in Ukraine and enabled an intensity of cooperation between investigative and prosecuting authorities, academia and civil society actors that was previously almost unthinkable in a successor state to the Soviet Union. Roman Avramenko, Executive Director of the Ukrainian NGO Truth Hounds (www.truth-hounds.org/en), which was founded in 2014, explained how NGOs often play a pioneering role in the development of new investigative strategies for securing evidence.



Kateryna Busol (www.biicl.org/people/kateryna-busol) emphasized that criminal prosecution can only be part of a broader legal-political strategy to achieve transitional justice: »Truth Commissions, judicial reforms, reparations – we need to advance all these components, especially material reparations. There is a great desire for justice, but survivors also need material support, medical and humanitarian aid.«

In November 2023, the German government presented a draft bill that aims to close gaps in the criminal liability provisions of the German Code of Crimes against International Law and also focuses on such a more comprehensive, forward-looking approach. The use of weapons that were previously not covered (permanently blinding laser weapons and minimally invasive fragmentation bombs), sexual assault, sexual slavery and forced abortions are to be included among the offences under the VStGB. Victims should be able to join proceedings concerning certain criminal offenses as joint plaintiffs. And in order to support the further development of international criminal law, important international criminal trials conducted before German courts should be better documented and covered by media. In future, it should be possible to create audio and film recordings for academic and archival purposes in proceedings of outstanding historical significance – in the internationally acclaimed and undoubtedly historic Koblenz Syria trial, the court had rejected this on grounds of possible negative effects on witness testimony, despite the intervention of a group of academics, research institutions and human rights organizations.

The panel was organized by Revolutionale and Stiftung Forum Recht in cooperation with the Zeitgeschichtliches Forum Leipzig.



Watch the recording of the entire thought-provoking expert panel:
www.bit.ly/WarCrimeTrials_Panel

Kriegsverbrechen vor Deutschen Gerichten

von Alexandra Kemmerer

Wissenschaftliche Mitarbeiterin und akademische Koordinatorin am Max-Planck-Institut für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht in Heidelberg (www.mpil.de/en/pub/news.cfm), Kuratorin einer Vortragsreihe über die Ukraine und das Völkerrecht und Moderatorin des Revolutionale Panels 2023

Als im Juli 1998 in Rom das Statut des Internationalen Strafgerichtshofs unterzeichnet wurde, hatte Deutschland die Errichtung dieses Weltstrafgerichts entscheidend mit vorangetrieben. Mit dem Völkerstrafgesetzbuch (VStGB) wurde der deutschen Justiz 2002 die Verfolgung von Völkerrechtsverbrechen nach dem Weltrechtsprinzip ermöglicht, unabhängig vom Tatort und der Staatsangehörigkeit der Täter*innen. Völkermord, Verbrechen gegen die Menschlichkeit und Kriegsverbrechen können so geahndet werden; 2017 wurde auch der Verbrechenstatbestand des Angriffskrieges (Aggression) in das Völkerstrafgesetzbuch aufgenommen.

In zahlreichen Verfahren vor deutschen Gerichten wurde und wird seither das Völkerstrafrecht fortentwickelt, im Zusammenspiel von Justiz, Ermittlungsbehörden und Akteuren der Zivilgesellschaft. Ein international viel beachtetes Beispiel ist das Verfahren vor dem Oberlandesgericht Koblenz,

in dem 2021 und 2022 Mitarbeiter des syrischen Geheimdienstes verurteilt wurden. Dass dabei auch sexualisierte und geschlechtsbezogene Gewalt als Verbrechen gegen die Menschlichkeit geahndet wurde, geht vor allem auf das unermüdliche Engagement von NGOs und Menschenrechtsaktivist*innen wie der syrischen Juristin Mariana Karkoutly (www.humanityinaction.org/person/mariana-karkoutly) zurück, die auf der REVOLUTIONALE 2023 von ihren Erfahrungen berichtete.

Bei der Bundesanwaltschaft befasste sich 2002 ein einziger Staatsanwalt mit völkerstrafrechtlichen Ermittlungen, seit 2018 sind zwei, seit 2023 drei spezialisierte Einheiten in diesem Bereich tätig, mit inzwischen 18 Staatsanwält*innen. Somi Nikol, die in Leipzig aus der Praxis der Bundesanwaltschaft berichtete, betonte die Bedeutung ständiger internationaler Kooperation, mit den Vereinten Nationen, Eurojust, dem Chefankläger des Internationalen Strafgerichtshofs, aber auch mit NGOs und der Zentralstelle für die Bekämpfung von Kriegsverbrechen beim Bundeskriminalamt.

Die große Zahl der Völkerrechtsverbrechen, die seit 2022 in der Ukraine begangen werden, erfordere starke internationale Unterstützung bei Ermittlung und Anklage, so die ukrainische Völkerstrafrechtlerin Kateryna Busol. Der russische Angriff habe in der Ukraine durchgreifende Reformen des nationalen Justizsystems angestoßen und eine zuvor in einem Nachfolgestaat der Sowjetunion kaum denkbare Intensität der Kooperation von Ermittlungs- und Anklagebehörden mit Wissenschaft und zivilgesellschaftlichen Akteuren ermöglicht. Wie NGOs dabei oft eine Vorreiterrolle bei der Entwicklung neuer investigativer Strategien der Beweissicherung einnehmen, erläuterte Roman Avramenko,



Geschäftsführer der 2014 gegründeten ukrainischen NGO Truth Hounds (www.truth-hounds.org/en).

Kateryna Busol (www.biicl.org/people/kateryna-busol) hob hervor, dass strafrechtliche Ahndung nur Teil einer umfassenderen politischen Strategie der Verwirklichung von Gerechtigkeit in Übergangssituationen (transitional justice) sein könne: »Wahrheitskommissionen, Reformen der Gerichtsbarkeit, Reparationen – wir müssen all diese Komponenten vorantreiben, insbesondere auch die materielle Entschädigung. Denn das Verlangen nach Gerechtigkeit ist groß, aber Überlebende brauchen auch materielle Unterstützung, medizinische und humanitäre Hilfe.«

Im November 2023 hat die Bundesregierung einen Gesetzentwurf vorgelegt, der Strafbarkeitslücken im Völkerstrafgesetzbuch schließen soll und dabei auch einen solchen umfassenderen, zukunftsgerichteten Anspruch im Blick hat. In die Tatbestandsalternativen des VStGB sollen die Verwendung bislang nicht erfasster Waffen (dauerhaft blendende Laserwaffen und minimalinvasive Splitterbomben), sexuelle Übergriffe, sexuelle Sklaverei und erzwungene Schwangerschaftsabbrüche aufgenommen werden. Opfer sollen Verfahren wegen bestimmter Straftaten als Nebenkläger*innen beitreten können. Und um die Fortentwicklung des Völkerstrafrechts zu unterstützen, sollen bedeutende völkerstrafrechtliche Prozesse, die vor deutschen Gerichten geführt werden, besser dokumentiert und medial begleitet werden können. Bei Verfahren von herausragender zeitgeschichtlicher Bedeutung sollen künftig zu wissenschaftlichen und historischen Zwecken Ton- und Filmaufnahmen gefertigt werden können – im weltweit beachteten, fraglos historischen Koblenzer Syrien-Verfahren hatte das Gericht dies mit Hinweis auf mögliche negative Auswirkungen auf Zeugenaussagen abgelehnt, trotz der Intervention einer Gruppe von Wissenschaftler*innen, Forschungseinrichtungen und Menschenrechtsorganisationen.

Ein gemeinsames Panel der Revolutionale und der Stiftung Forum Recht in Kooperation mit dem Zeitgeschichtlichen Forum Leipzig.





Meet Mariam Antonyan

▶ Videointerview

Armenian Human Rights Lawyer,
Helsinki Citizens' Assembly-Vanadzor
(www.hcav.am/en/about-us) legal
analysis and initiative department
coordinator

» We need international recognition of these crimes. Not only to give money, but also for the international community to recognize the ethnic cleansing in Nagorno-Karabakh, because it is more important to have hope that one day ethnic Armenians can return to their home.

Find more on the topic in our profound expert discussion: Revolutionale Talks: Eye on Armenia and Nagorno Karabakh (www.youtube.com/watch?v=akaokLJovIk) panel discussion (December 2023)

Armenische Menschenrechtsanwältin,
Koordinatorin der Abteilung für rechtliche
Analysen und Initiativen der
Helsinki Citizens' Assembly-Vanadzor
(www.hcav.am/en/about-us)

» Wir brauchen die internationale Anerkennung dieser Verbrechen. Mit Geld zu unterstützen allein reicht nicht. Die internationale Gemeinschaft muss anerkennen, dass eine ethnische Säuberung in Berg-Karabach stattgefunden hat, denn es ist wichtig, die Hoffnung nicht zu verlieren, dass ethnische Armenier*innen eines Tages nach Hause zurückkehren können.

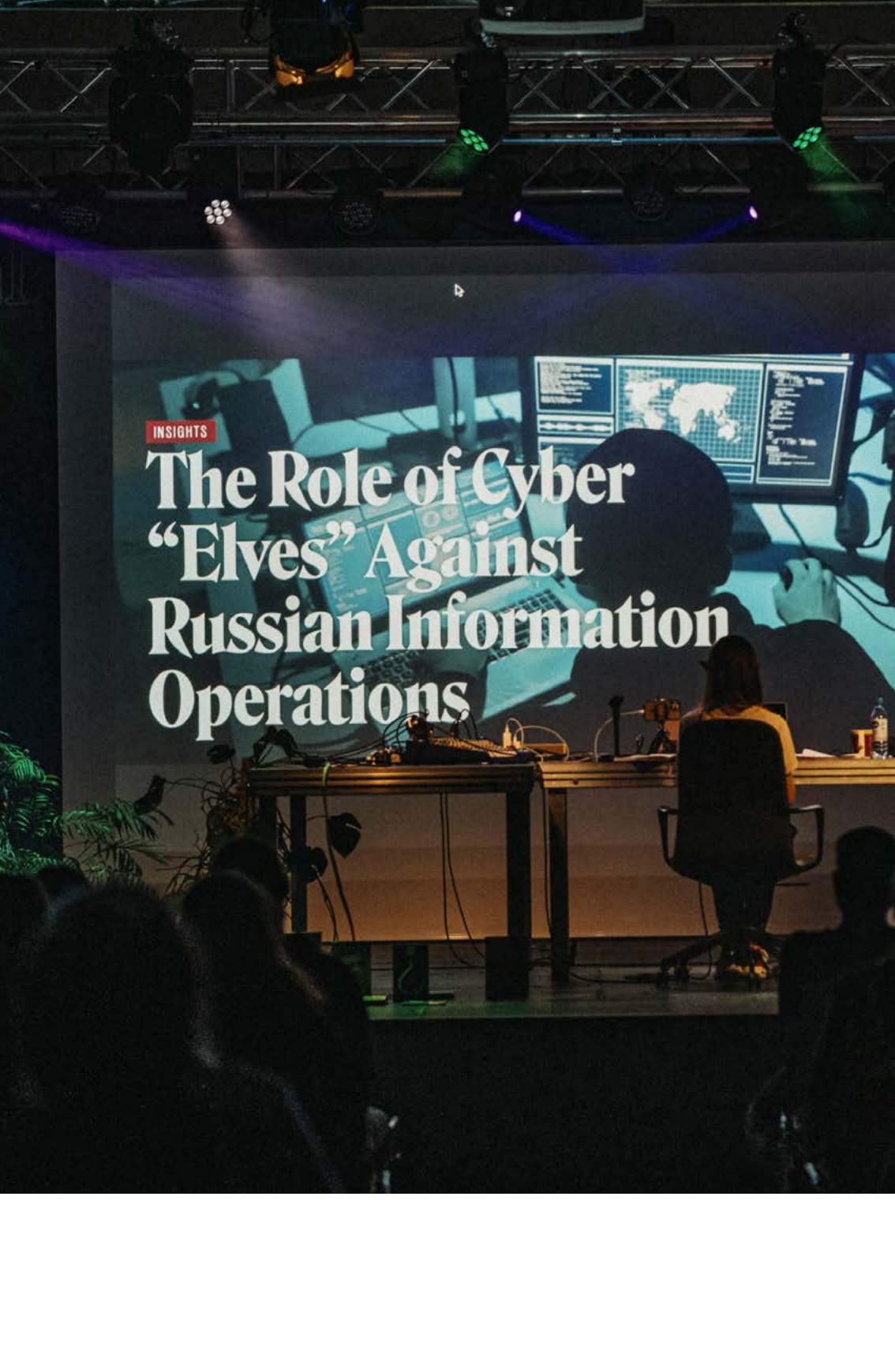
Mehr zum Thema in unserem Expertenpanel: Revolutionale Talks: Eye on Armenia and Nagorno Karabakh (www.youtube.com/watch?v=akaokLJovIk) (Dezember 2023)



youtu.be/f5aybqLyCuA

INSIGHTS

The Role of Cyber “Elves” Against Russian Information Operations





The Role of Cyber
"Elves" Against
Russian Information
Operations

Telling Stories – Storytelling as a Place of Encounter

The telling of a story is an invitation to the listener to another place, perhaps even another time. Listening means going on that journey, taking on new perspectives and, last but not least, asking: What does this have to do with me? A variety of storytelling formats flanked the discursive and informative components of the conference as a public cultural event and created empathetic connections. They invited a broad audience to reflect on the conference themes through artistic and documentary contributions and to participate in the resulting discussions. Intimate insights, moving stories and inspiring examples of artistic presentation enriched the conference program.

»Cyber Elf« is an English-language lecture-performance by Polish theater director and artist Magda Szpecht. Since the beginning of 2022, she has been fighting against Russian disinformation, trolls and fake news with her network of online activists as a so-called Cyber Elf. In her performance, she shows how the Cyber Elves work to deconstruct propaganda narratives, expose fakes, and educate the public – an exciting glimpse into a digital battlefield of modern conflict.

As an example of reminiscent storytelling, we presented the contemporary witness project O-Ton – an audio player for biographical narratives. In the interviews, people tell their biographies in and after the GDR. The algorithm of the audio player combines sequences of these recordings according to keywords. After listening together, the audience had open discussions. Listening

stations also offered the opportunity to listen to individual voices in greater depth.

An English-language storytelling soiree was an opportunity to speak with some of the activists who participated in the 2023 International Round Table Conference. What led them to dedicate their lives to fighting for equality, human rights, the environment and peace? How do their political and biographical backgrounds shape their personal struggle for social change on a daily basis? The sharing of these moving stories and the discussions that followed led to an intense exchange that provided opportunities for identification and encouraged personal commitment.

The REVOLUTIONALE International Roundtable concluded with »Defending Democracy & Human Rights. Civic Engagement in Times of Global Crises.« This public panel event, with contributions from conference participants and sponsors, offered insights into the goals, themes and outcomes of the previous conference days. Guests felt motivation by the many examples of courageous civil society work. Three artists also shared their impressions and artistic approaches, having been close observers of the conference: Martin Boross, theater and film director from Hungary, Nadya Sayapina, visual artist from Belarus, and Yolanda Morales, dancer and choreographer from Mexico. These impulses offered a first artistic engagement with the content of the International Round Table and a preview of the next REVOLUTIONALE festival in 2024 where the artists will be invited to weave their impressions of the International Roundtable into an artistic work. The international Balkan band Herje Mine accompanied the evening musically.

Telling Stories – Erzählen als Begegnungsraum

Eine Geschichte erzählen bedeutet die Hörenden an einen anderen Ort, vielleicht sogar in eine andere Zeit einzuladen. Zuhören bedeutet, sich auf diese Reise einzulassen, neue Blickwinkel einzunehmen und nicht zuletzt zu fragen: Was hat das mit mir zu tun? Verschiedene Erzählformate flankierten als öffentliche Kulturveranstaltungen die diskursiven und informativen Konferenzbestandteile und knüpften empathische Verbindungen. Sie luden ein breites Publikum ein, die Konferenzthemen im Rahmen künstlerischer und dokumentarischer Beiträge zu reflektieren und sich in anschließenden Gesprächen selbst einzubringen. So wurde das Konferenzprogramm durch intime Einblicke, bewegende Geschichten und inspirierende Beispiele künstlerischer Darstellungsformen bereichert.

»Cyber Elf« ist eine englischsprachige Lecture-Performance der polnischen Theaterregisseurin und Künstlerin Magda Szepecht. Seit Anfang 2022 kämpft sie mit ihrem Netzwerk von Online-Aktivist*innen als sogenannte Cyber-Elfe gegen russische Desinformation, Trolle und Fake News. In ihrer Performance zeigt sie, wie die Cyber-Elfen arbeiten, um Propaganda-Narrative zu dekonstruieren, Fakes zu entlarven und die Öffentlichkeit aufzuklären – ein spannender Einblick in ein digitales Schlachtfeld moderner Konflikte.

Als Beispiel eines erinnernden Story Tellings wurde das Zeitzeug*innenprojekt O-Ton vorgestellt, ein Audioplayer für biografische Erzählungen. In den Interviews erzählen Menschen ihre Biografien in und nach der DDR.

Der Algorithmus des Audioplayers kombiniert Sequenzen dieser Aufnahmen nach Schlüsselwörtern. Nach dem gemeinsamen Anhören wurde das Publikum zu einem offenen Gespräch eingeladen. Hörstationen boten zudem die Möglichkeit, einzelne Stimmen vertiefend zu hören.

Eine englischsprachige Erzählsoirée bot die Möglichkeit, mit einigen der Aktivist*innen zu sprechen, die an der Konferenz des Internationalen Runden Tisches 2023 teilnahmen. Was hat sie dazu gebracht, ihr Leben dem Einsatz für Gleichheit, Menschenrechte, Umwelt und Frieden zu widmen? Wie prägt ihr politischer und biografischer Hintergrund tagtäglich ihren persönlichen Kampf für den sozialen Wandel? Im Teilen dieser bewegenden Geschichten und den sich anschließenden Gesprächen fand ein intensiver Austausch statt, der Identifikationsmöglichkeiten bot und zu persönlichem Engagements anregte.

Seinen Abschluss fand der Internationale Runde Tisch der REVOLUTIONALE mit der Veranstaltung »Defending Democracy & Human Rights. Civic Engagement in Times of Global Crises.« Diese öffentliche Podiumsveranstaltung mit Gesprächsbeiträgen von Konferenzteilnehmer*innen und Förder*innen bot Einblicke in die Ziele, Themen und Ergebnisse der vorangegangenen Konferenztage. Die zahlreichen Beispiele couragierter zivilgesellschaftlicher Arbeit motivierten die Gäste des Abends. Zudem stellten drei Künstler*innen, die die Konferenz als aufmerksame Beobachter*innen begleitet hatten, ihre Eindrücke und künstlerischen Ansätze vor: Martin Boross Theater- und Filmregisseur aus Ungarn, Nadya Sayapina, bildende Künstlerin aus Belarus und Yolanda Morales, Tänzerin und Choreografin aus Mexiko. Diese Impulse boten eine erste künstlerische Auseinandersetzung mit den Inhalten des Internationalen Runden Tisches und einen Ausblick auf das 2024 bevorstehende REVOLUTIONALE-Festival. Dort werden die Künstler*innen erneut eingeladen sein, um ihre Impressionen vom Internationalen Runden Tisch in eine künstlerische Arbeit einzuweben. Die international besetzte Balkanmusik-Band Herje Mine begleitete den Abend musikalisch.

On the criminalization of saving lives

by Seán Binder

Human rights defender and search-and-rescue activist in the Mediterranean Sea who was arrested in 2018. Since his initial release, he has researched the EU-wide criminalization of humanitarian action and campaigned for human rights in Europe. Seán was found innocent among all 16 defendants at the end of a 3-year trial in January 2024.

In 2018, at age 24, I spent over 100 days in pretrial detention on a Greek island. If found guilty, I still face a prison sentence that would span into the coming centuries. What heinous crimes am I charged with to deserve this punishment? Being part of a criminal organization, money laundering and smuggling.

At some damage to my ego, however, I must dispel any exciting notion that I am a criminal mastermind. My alleged »crime« was nothing more than helping people in distress. Starting in 2017, I spent almost a year coordinating civilian rescue efforts on Lesbos, working with the authorities to provide emergency medical services at sea and on the shoreline. Experts have said that my prosecution amounts to little more than »the criminalization of saving lives«.

But if I am being completely honest with you, that sounds more impressive than it was. I mostly spent my time standing around with a first aid kit in one



hand and binoculars in the other. The vast majority of people fleeing war and conflict to seek asylum in Europe are survivors. Even so, the Mediterranean is one of the deadliest seas in the world. As one of the wealthiest continents in the world, when people die in our waters, it is a choice we've made. Indeed, instead of offering life-saving humanitarian services, the EU focuses on counter-smuggling and securing our borders.

At this point, you may be thinking, »Okay, that sounds depressing, but what has it got to do with me?« Unfortunately, it has everything to do with you: if I can be criminalized for mostly doing little more than handing out bottles of water and smiles, then so can you.

Imagine you arrive at the scene of a car accident. You see someone lying on the roadside. They need your help. What would you check first: their pulse or their passport? If, like me, you check their pulse first, you've committed the same crime I am supposed to have committed.

If I did nothing illegal, why am I facing these charges? The pull factor. The idea is that, even if search and rescuers are not directly involved in smuggling, they indirectly encourage smuggling by making smuggled journeys safer. This argument is so intuitive. When I first read it, I was in prison reading a FRONTEX risk analysis report, and it suddenly dawned on me: I am guilty! The analysis alleged that rescuers cause deaths through this pull factor rather than saving lives. I was stunned. How naïve had I been?

Luckily, I had nothing but time on my hands while in prison, so I could keep reading. Much longitudinal research has been done on the pull factor theory. There is zero correlation between the amount of search and rescue in the sea and the amount of smuggling through it*. There is a correlation between the weather at the departing shoreline and smuggling. There is a correlation between conflict and smuggling. But not between rescue and smuggling.

The EU is trying to stop activities like rescue because it erroneously thinks they are causing smuggling. Ironically, it is EU securitization policies that cause smuggling. Here's why:

- / People try to escape conflict and persecution.
- / To claim asylum, one must be in the territory of the would-be host country.
- / The EU secures its border, removing safe and easy means of entry.

Well, that leaves only one possible outcome: EU securitization policies drive people fleeing war and human rights abuses into the boats of smugglers.

It's ironic that a supposed criminal is pining for the rule of law, but I am. What does the law say? The Universal Declaration of Human Rights enshrines the right to seek asylum. The European Convention on Human Rights ensures the right to life. International maritime conventions compel the conduct of search and rescue at sea.

Whether you are on the right or left of the political spectrum, we must all agree that nobody should be abandoned to drown. This should not be controversial. Yet, I often get called one of two things. Either I get very colorful messages from anonymous social media users telling me that I should have left people to drown, that I should drown myself, or, in short, that I am a criminal. Or, I get told by kind and perhaps overly generous people that I am a hero. Both are wrong, dangerous even, for precisely the same reason: by framing the act of helping someone as either criminal or heroic, we imply that it is somehow abnormal. In reality, helping someone in need is the most normal thing to do. Saying otherwise risks absolving us of our responsibility.

But who am I to complain? As the marketing adage goes, all publicity is good publicity. I have been given a platform. All this attention has ensured I can fundraise to pay my mounting legal costs. But the vast majority of people I met in prison who were not only charged with smuggling but convicted of it are themselves asylum seekers. Most of them never got a platform, many hardly received appropriate legal advice, and none of their stories are known.

I remember being transferred from a jail on Lesbos island to a prison on Chios island. The prison was unaware of my arrival, and because it was full, I was placed in Chios jail while the prison cleared a bunk (I was eventually put in a solitary confinement cell with someone being separated from the general prison population). Chios jail is one of the worst places I have ever

experienced. It was overcrowded, filthy, and windowless. Parasites were in the bedding. The water fixtures were all broken, and there was hardly enough food.

Even in solidarity campaigns, we tend to privilege some over others. In my few days at Chios jail, waiting to be transferred, I met a man from North Africa. He had come to Chios via Turkey to seek asylum. He'd already been in that jail for three months. What crime did he commit? None. I was told that his asylum application had been unsuccessful, but his return to Turkey wasn't being planned. So, not knowing what else to do, he was put in jail. I was later told by the few lawyers familiar with cases like his that he would likely go through cycles of prison and homelessness for a long time. He may still be in that jail today, even though he was never charged or even accused of a crime. At least I was charged with a crime. At least there is a process. At least I have lawyers. His crime? Seeking asylum?

Sources and further readings:

»Blaming the Rescuers« by Charles Heller and Lorenzo Pezzani, Goldsmiths, University of London, June 2017. (bit.ly/3vaBMeZ)

»Sea rescue NGOs: a pull factor of irregular migration?« Eugenio Cusumano and Matteo Villa, European University Institute, 2019 (bit.ly/4376KBm)

Zur Kriminalisierung der Rettung von Menschenleben

von Seán Binder

Menschenrechtsverteidiger und Search-and-Rescue Aktivist im Mittelmeerraum, der 2018 verhaftet wurde. Seit seiner ersten Freilassung recherchiert er die EU-weite Kriminalisierung humanitärer Maßnahmen und setzt sich für die Menschenrechte in Europa ein. Seán und weitere 15 Angeklagte wurden am Ende eines dreijährigen Prozesses im Januar 2024 für unschuldig befunden.

Im Jahr 2018 saß ich als 24-jähriger über 100 Tage auf einer griechischen Insel in Untersuchungshaft. Sollte ich für schuldig befunden werden, droht mir noch immer eine Gefängnisstrafe, die bis in die nächsten Jahrhunderte andauern würde. Welche abscheulichen Verbrechen werden mir vorgeworfen, dass ich eine solche Strafe verdiene? Mitgliedschaft in einer kriminellen Vereinigung, Geldwäsche und Schleuserkriminalität.

Auch wenn es an meinem Ego kratzt, muss ich die aufregende Vorstellung ausräumen, ich wäre ein kriminelles Superhirn. Mein angebliches »Verbrechen« bestand lediglich darin, Menschen in Not zu helfen. Seit 2017 habe ich fast ein Jahr zivile Rettungsmaßnahmen auf Lesbos koordiniert und dabei mit den Behörden zusammengearbeitet, um medizinische Notversorgung auf See und an der Küste sichzustellen. Expert*innen sagen, dass meine Strafverfolgung auf wenig mehr als »die Kriminalisierung von Lebensrettung« hinausläuft.

Ehrlich gesagt, klingt das beeindruckender, als das, was ich tatsächlich getan habe. Die meiste Zeit habe ich damit zugebracht, mit einem Erste-Hilfe-Koffer in der einen und einem Fernglas in der anderen Hand herumzustehen. Die allermeisten Menschen, die vor Krieg und Konflikten übers Meer fliehen und in Europa Asyl suchen, überleben die Überfahrt. Dennoch zählt die Überfahrt über Mittelmeer zu den gefährlichsten Fluchtrouten der Welt. Europa ist einer der wohlhabendsten Regionen der Welt und es ist unsere Entscheidung, wenn wir Menschen in unseren Gewässern sterben lassen. Anstatt lebensrettende Nothilfe zu leisten, konzentriert sich die EU auf Schleuserbekämpfung und die Sicherung unserer Grenzen.

An dieser Stelle denken Sie vielleicht: »Okay, das klingt deprimierend, aber was hat es mit mir zu tun?« Leider hat es sehr viel mit Ihnen zu tun: Wenn ich kriminalisiert werde, weil ich nicht viel mehr tue, als Geflüchteten eine Wasserflasche und ein Lächeln zu schenken, dann kann Ihnen das auch passieren.

Stellen Sie sich vor, Sie kommen an einen Unfallort vorbei. Jemanden liegt am Straßenrand und braucht Ihre Hilfe. Was würden Sie zuerst prüfen: den Puls oder den Pass der Person? Wenn Sie, wie ich, zuerst den Puls prüfen, haben Sie dasselbe Verbrechen begangen, das mir vorgeworfen wird.

Wenn ich aber eigentlich nichts Illegales getan habe, warum bin ich dann angeklagt? Wegen dem Pull-Faktor. Wegen der Idee zivile Seenotrettung würde, selbst wenn sie nicht direkt am Schleusungen beteiligt ist, die Schleuserkriminalität indirekt begünstigen, indem sie die Überfahrten der Schleuser sicherer macht. Dieses Argument ist ziemlich eingängig. Als es mir zum ersten Mal unterkam, saß ich im Gefängnis und las einen FRONTEX-Risikoanalysebericht. Plötzlich dämmerte es mir: Ich bin schuldig! Die Analyse behauptete, dass die

Retter*innen durch diesen Pull-Faktor Todesfälle verursachen, anstatt Leben zu retten. Ich war fassungslos. Wie naiv war ich gewesen?

Zum Glück hatte ich im Gefängnis so viel Zeit, dass ich auch andere Analysen lesen konnte. Die Pull-Faktor-Theorie ist in zahlreichen Längsschnittstudien untersucht worden. Es gibt keine Korrelation zwischen dem Umfang der Such- und Rettungsmaßnahmen im Meer und dem Umfang der Schleusungen über das Meer.*[SS6] Es gibt eine Korrelation zwischen dem Wetter am Abfahrtsort und Schleuseraktivität. Es gibt eine Korrelation zwischen Konflikten und Schleuseraktivität. Aber es gibt keine Korrelation zwischen Seenotrettung und Schleuseraktivität.



Die EU versucht, Aktivitäten wie die Seenotrettung zu unterbinden, weil sie fälschlicherweise glaubt, dass diese Anreize für Schleuserkriminalität setzen. Ironischerweise ist es aber die Versicherheitlichungspolitik der EU, die die Schleuserkriminalität verursacht. Denn:

- / Menschen versuchen, vor Konflikten und Verfolgung zu fliehen.
- / Um Asyl beantragen zu können, muss man auf das Gebiet des möglichen Aufnahmelandes gelangen.
- / Die Sicherung der EU-Außengrenzen verhindert aber sichere und einfache Einreisemöglichkeiten.

Nun, das lässt nur ein mögliches Ergebnis zu: Die Versicherheitlichungspolitik der EU treibt jene, die vor Krieg und Menschenrechtsverletzungen fliehen, in die Boote von Schleusergruppen.

Es mag ironisch sein, dass sich ein vermeintlicher Krimineller nach Rechtsstaatlichkeit sehnt, aber genau das tue ich. Was besagten die Gesetze? In der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte ist das Recht verankert, Asyl zu suchen. Die Europäische Menschenrechtskonvention garantiert das Recht auf Leben. Internationale Seerechtskonventionen verpflichtet zu Such- und Rettungsmaßnahmen auf See.

Egal ob Sie auf der rechten oder linken Seite des politischen Spektrums einordnen, sollten wir uns darüber einig sein, dass wir niemanden ertrinken lassen sollten. Das sollte eigentlich selbstverständlich sein. Dennoch bekomme ich oft jeweils eine von zwei sehr gegensätzlichen Sichtweisen zu hören. Entweder erreichen mich Nachrichten von anonymen Social-Media-Nutzer*innen, die sehr anschaulich erklären, warum ich die Menschen hätte ertrinken lassen sollen, warum ich mich selbst ertränken sollte, oder kurzum, warum ich kriminell bin. Oder freundliche der manchmal vielleicht auch übermäßig großzügigen Menschen erklärt, warum ich ein Held bin. Beides ist falsch, ja sogar gefährlich, und zwar aus genau demselben Grund: Egal ob wir Hilfe zu leisten als kriminell oder heldenhaft stilisieren, führt das dazu, dass wir es als etwas Abnormales charakterisieren. Dabei ist es doch tatsächlich das Normalste der Welt, jemandem zu helfen, der in Not geraten ist. Wenn wir etwas Anderes behaupten, birgt dies das Risiko, dass wir uns von unserer persönlichen Verantwortung lossagen.

Aber warum soll ich mich beschweren? Wie das bekannte Marketing-Sprichwort sagt: Jede Werbung ist gute Werbung. Ich habe eine Bühne bekommen und all diese Aufmerksamkeit hat dafür gesorgt, dass ich Spenden sammeln konnte, um meine wachsenden Gerichtskosten zu bezahlen. Aber die überwiegende Mehrheit jener, die ich im Gefängnis getroffen habe und die wegen Schlepperei angeklagt und auch verurteilt worden sind, waren selbst Asylsuchende. Die meisten von ihnen haben nie eine Bühne bekom-

men, viele erhielten nicht einmal eine angemessene Rechtsberatung und ihre Geschichten bleiben unbekannt.

Ich erinnere mich daran, wie ich vom Gefängnis auf Lesbos in ein Gefängnis auf der Insel Chios verlegt wurde. Dort wusste man nichts von meiner Ankunft. Weil das Gefängnis überfüllt war, wurde ich in der Untersuchungsanstalt von Chios untergebracht, bis im Gefängnis eine Pritsche für mich freigemacht wurde (schließlich landete ich in einer Einzelzelle, in der man von der allgemeinen Gefängnisbevölkerung getrennt war). Die Untersuchungsanstalt von Chios ist einer der schlimmsten Orte, an denen ich je gewesen bin. Es war überfüllt, schmutzig und ohne Fenster. Das Bett war voller Ungeziefer. Alle Wasserhähne waren kaputt und es gab kaum genug zu essen.

Sogar bei Solidaritätskampagnen neigen wir dazu, die einen den anderen vorzuziehen. In den wenigen Tagen im Untersuchungsgefängnis von Chios, in denen ich auf meine Verlegung wartete, lernte ich einen Mann aus Nordafrika kennen. Er war über die Türkei nach Chios gekommen, um Asyl zu suchen. Er war bereits drei Monate in diesem Gefängnis. Welches Verbrechen hat er begangen? Keines. Man sagte mir, sein Asylantrag sei abgelehnt worden, es sei aber nicht geplant, dass er in die Türkei zurückgeschickt werde. Da man nicht wusste, wo man mit ihm hin soll, wurde er schließlich ins Gefängnis gesteckt. Die wenigen Anwält*innen, die mit solchen Fällen vertraut sind, hörte ich später, dass er wahrscheinlich längere Zeit abwechselnd in Haft oder als Obdachlos verbringen werde. Vielleicht sitzt er immer noch in diesem Gefängnis, obwohl es weder eine Anklage noch den Verdacht, ein Verbrechen begangen zu haben, gegen ihn gibt. Ich wurde immerhin wegen eines Verbrechens angeklagt. Gegen mich läuft immerhin ein Verfahren. Ich habe immerhin Anwält*innen. Was ist sein Verbrechen? Asyl zu suchen?

Quellen und weiterführende Infos:

»Blaming the Rescuers« by Charles Heller and Lorenzo Pezzani, Goldsmiths, University of London, June 2017. (bit.ly/3vaBMeZ)

»Sea rescue NGOs: a pull factor of irregular migration?« Eugenio Cusumano and Matteo Villa, European University Institute, 2019 (bit.ly/4376KBm)

Meet Marianna Wartecka

▶ Videointerview

Partnership & Advocacy Director
Fundacja Ocalenie in Poland
(www.ocalenie.org.pl), proving
life-saving humanitarian work at
the Polish-Belarusian border

Partnership & Advocacy Direktorin
der Fundacja Ocalenie in Polen
(www.ocalenie.org.pl), die lebens-
rettende humanitäre Arbeit an der
polnisch-belarusischen Grenze leistet

» Before I started providing humanitarian assistance at the Polish-Belarusian border, I had a boring desk job and I still have a boring desk job because the things that I do at the border are just my form of activism. I've met many people like me, just ordinary people doing those things that are not very hard to do and you don't risk that much.

» Bevor ich begann, an der polnisch-belarusischen Grenze humanitäre Hilfe zu leisten, hatte ich einen langweiligen Bürojob und ich habe immer noch einen langweiligen Bürojob, denn die Dinge, die ich an der Grenze tue, sind nur meine Form von Aktivismus. Ich habe viele Leute wie mich getroffen, ganz gewöhnliche Leute, die solche Dinge tun, die nicht sehr schwierig sind und bei denen man nicht viel riskiert.



youtu.be/qwDjviOoNoE

Right to asylum – the right of all human beings

by Tara Bonyad

member of the Migrant Advisory Board
(www.leipzig.de/buergerservice-und-verwaltung/stadtrat/fachbeiraete/migrantenbeirat)

I am Tara, a member of the Migrant Advisory Board of the City of Leipzig, a social worker of the Saxon Refugee Council and a human rights activist, but above all I am a human being who believes in humanity. As a human being, I stand up for Article 14 of the Universal Declaration of Human Rights: The right to asylum. For me, this means that I stand up for the right to stay of everyone who arrives seeking protection. I take a clear stance against deportations and immigration detention and am convinced that no person should be illegalized or criminalized.

I would like to point out to you that no one embarks on this long, dangerous and complicated journey for fun; there are always reasons.

Millions of people around the world are fleeing war, political or religious persecution, sexual oppression, torture or abuse, poverty, hunger, drought and natural disasters. Most people who flee never reach Europe's external

borders. But some have made it in the past and, hoping for a better and safer life in Germany, have applied for asylum and finally started to live. They learned a new language and created a new social environment for themselves. They have become our family, friends, classmates, neighbours and colleagues. They can be torn from our lives overnight and go missing, and a week later we read in the newspaper that they have died in a suicide attack in their home country or have killed themselves out of desperation.

Article 33 of the Geneva Refugee Convention codifies the »prohibition of expulsion or return (›refoulement‹)«. States must not deport our fellow human beings to countries where their freedom and lives are under threat. For instance, no employee at the BAMF (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Federal Office for Migration and Refugees), no judge, no member of parliament and no immigration authority staff member would currently travel to Afghanistan. But our fellow human beings who have been assigned an arbitrary passport are deported to a country many of them have never been to.

Deportations take place either according to the Dublin Regulation or according to the third-country regulation within EU countries or to the so-called country of origin. There are figures and evidence that show that the costs incurred by deportations under the Dublin Convention are significantly higher than the costs that would be incurred if Germany assumed responsibility for the asylum procedure. This alone shows the pointlessness of deportations within the EU. On the other hand, there are many names and stories of people who are deported to their countries of origin and murdered there.

Instead of continuing to shift the exclusion of refugees and the fight against them outward, Europe must take responsibility for the flight and homelessness of the people from its former colonies and from the countries to which it sells weapons, as well as responsibility for the destroyed lives of those deported.

I, as a citizen whose fellow human beings are often in danger, see the guilt of Western countries, including Germany, as so great that we must demand that deportations be stopped and instead arrivals facilitated, that the illegalization of people be stopped and instead life facilitated, that the construction of immigration detention centres be stopped and instead the construction of habitable housing for refugees for decentralized accommodation be facilitated.

I am a human being, and as a human being I stand for the rights of every human being.

Recht auf Asyl – Das Recht für jeden Menschen

von Tara Bonyad

Mitglied des Leipziger Migrat*innenbeirat (www.leipzig.de/buergerservice-und-verwaltung/stadtrat/fachbeiraete/migrantenbeirat)

Ich bin Tara, Mitglied des Migrat*innenbeirat der Stadt Leipzig, Sozialarbeiterin sächsischer Flüchtlingsrat, Menschenrechtlerin aber vor allem ich bin ein Mensch, der an die Menschheit glaubt. Als Mensch stehe ich für den Art. 14 der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte ein: Das Recht auf Asyl. Das bedeutet für mich, dass ich für die Bleiberechte für jede*n ankommende*n Schutzsuchende*n einstehe. Ich positioniere mich klar gegen Abschiebungen, Abschiebeknäste und bin überzeugt, dass kein Mensch illegalisiert oder kriminalisiert werden darf.

Ich möchte euch darauf aufmerksam machen, dass kein Mensch aus Spaß diesen langen, gefährlichen und komplizierten Weg auf sich nimmt, sondern dass es immer Gründe dafür gibt.

Millionen von Menschen sind auf der ganzen Welt auf der Flucht vor Krieg, vor politischer oder religiöser Verfolgung, vor sexueller Unterdrückung, vor Folter oder Misshandlung oder auch vor Armut, Hunger, Dürre und Naturkata-

strophen. Die meisten Menschen auf der Flucht erreichen niemals die Außengrenzen Europas. Aber einige haben es in der Vergangenheit geschafft und in der Hoffnung auf ein besseres und sicheres Leben in Deutschland einen Asylantrag gestellt und haben endlich angefangen zu leben. Sie haben eine unbekannte Sprache gelernt und haben sich ein neues soziales Umfeld aufgebaut. Sie sind unsere Familie, Freund*innen, Mitschüler*innen, Nachbar*innen und Kolleg*innen geworden. Sie können von heute auf morgen aus unserem Leben gerissen und vermisst werden und wir lesen nach einer Woche in der Zeitung, dass sie in ihrer Heimat bei einem Selbstmordattentat gestorben sind oder sich aus Verzweiflung umgebracht haben.

Im Artikel 33 der Genfer Flüchtlingskonvention ist das »Verbot der Ausweisung und Zurückweisung« festgeschrieben. Staaten dürfen nicht unsere Mitmenschen in Länder abschieben, in denen ihre Freiheit und ihr Leben bedroht ist. Keine Mitarbeitenden beim BAMF, kein*e Richter*in, kein Mitglied des Bundestages oder Sachbearbeitende der Ausländerbehörden würde zum Beispiel aktuell nach Afghanistan reisen. Aber unsere Mitmenschen, die zufälligerweise einen[SS1] Pass zugeteilt bekommen haben, werden in ein Land abgeschoben, in welchem sie oftmals noch nie waren.

Abschiebungen finden entweder im Rahmen der Dublin-Verordnung oder der Drittstaatenregelung innerhalb von EU-Ländern oder in das sogenannte Herkunftsland statt. Es gibt Zahlen und Beweise, die zeigen, dass die Kosten, die aufgrund der Abschiebungen durch das Dublin-Übereinkommen anfallen, deutlich höher sind, als die Kosten die anfallen würden, wenn Deutschland die Zuständigkeit für das Asylverfahren übernimmt. Allein dies zeigt die Sinnlosigkeit der Abschiebungen in der EU. Auf der anderen Seite gibt es viele Namen und Geschichten von Menschen, die in ihre Herkunftsländer abgeschoben und dort ermordet werden.

Europa muss anstatt den Kampf gegen geflüchtete Menschen bzw. die Ausgrenzung immer weiter zu verschieben, die Verantwortung gegenüber Flucht und Obdachlosigkeit der Menschen aus seinen ehemaligen Kolonialländern und aus den Länder, in die es seine Waffen verkauft, übernehmen, genauso auch die Verantwortung für das zerstörte Leben der Abgeschobenen.

Ich, als eine Bürgerin, deren Mitmenschen immer wieder in Gefahr sind, sehe die Schuld der westlichen Länder, darunter auch Deutschland, als so groß, dass wir fordern müssen die Abschiebungen zu stoppen und stattdessen das Ankommen zu erleichtern, das Illegalisieren von Menschen zu stoppen und stattdessen deren Leben zu erleichtern, den Aufbau von Abschiebeknästen zu stoppen und stattdessen den Aufbau von bewohnbaren Wohnungen für Geflüchtete für dezentrale Unterbringungen zu erleichtern.

Ich bin ein Mensch und als Mensch stehe ich für die Rechte jedes Menschen.

Meet Dilek İçten

▶ Videointerview

Journalist, co-founder and creative content director, research co-ordinator of the Media and Migration Association (MMA) in Turkey

Journalistin, Mitbegründerin und Creative Content Director, Forschungskoordinatorin der Media and Migration Association (MMA) in der Türkei

» When you try to swim in a wave that is so strong and that is coming straight at you, you will not swim directly into it. You actually find rocks to get out of it, or other ways to repel the wave or its strength coming at you. When you try to conduct journalism in these kinds of directly oppressive, totalitarian regimes, you also have to develop shortcuts or other alternative ways.

» Wenn du versuchst, in einer Welle zu schwimmen, die so stark ist und direkt auf dich zukommt, schwimmst du nicht direkt hinein. Du findest Felsen, um ihr zu entkommen, oder andere Wege, um die Welle oder ihre Kraft, die auf dich zukommt, abzublocken. Wenn du versuchst, Journalismus in solchen direkt unterdrückenden, totalitären Regimen zu betreiben, musst du auch Abkürzungen oder andere alternative Wege entwickeln.



youtu.be/Kyegyo3rJng

»Don't forget Afghanistan« – Revolutionale participant Marina Habibi reports on her work with Mission Lifeline

by Fabian Klaproth

journalist covering the Revolutionale. Further reports and interviews by Fabian can be found on the blog of SLPB: www.slpb.de/blog/ich-kann-was-veraendern-die-revolutionale-in-leipzig

It is both a warning and a call for help. »I have a message for the German government and the population,« says Marina Habibi at the REVOLUTIONALE. »Don't forget Afghanistan, especially not the Afghan women. Germany is their only hope.«

Marina is herself from Afghanistan. She currently lives in Hamburg and works for Mission Lifeline (www.mission-lifeline.de/unser-einsatz-in-afghanistan) on the project BAP, short for »Bundesaufnahmeprogramm für Afghanistan«, the federal admission program for Afghanistan. The 34-year-old attended the REVOLUTIONALE in Leipzig for the first time in 2023. »It's good for networking, I've already made some good contacts,« she says.

Marina Habibi has black hair, wears glasses with black frames and looks alert. A question about the success of her work makes her laugh. »It's a little bit tricky,« she admits. But Marina epitomizes what so many of the activists



at the REVOLUTIONALE radiate: Calculated optimism, perseverance and a belief in change.

At Mission Lifeline, she works on cases of people stuck in Afghanistan who currently have no way to escape. »Many are in danger and are hiding,« she says. This includes people who are under acute threat under Taliban rule due to their religion or sexuality. Together with her team, she collects information about the people at risk and refers them to the responsible federal ministry, which then decides whether the application is approved and the people are allowed to leave the country. In case of approval, the people are first taken to Pakistan or Iran until they receive a visa that allows them to enter Germany.

The website of the Federal Ministry of the Interior states that 44,000 Afghans and their family members have been offered the prospect of admission to Germany. This includes around 25,000 former local employees and almost 19,000 »especially vulnerable« people. However, in her daily work Marina Habibi experiences the gap between ambitions and reality that has opened up since the Taliban took power in August 2021. She reports that 13 cases have been accepted so far, totaling 87 people. In some cases, people have been waiting for approval for more than two years. For the activist, every case she wins is a success, but she also says: »You work hard and do what you can, but sometimes all your efforts are in vain.«

Once people flee to Pakistan or Iran on their own, they can no longer receive assistance through the admission program. Meanwhile, the situation for Afghan refugees in Pakistan, of which there are estimated to be around four million, continues to worsen. In early November 2023, Pakistan announced that people without valid papers would be sent to deportation centers.

Thus, Marina Habibi's warning remains more relevant than ever.

»Vergesst Afghanistan nicht« – Revolutionale Teilnehmerin Marina Habibi berichtet über ihre Arbeit bei Mission Lifeline

von Fabian Klaproth

Journalist bei der Revolutionale.
Weitere Berichte und Interviews von
Fabian gibt es auf dem Blog der
Sächsischen Landeszentrale für po-
litische Bildung: [www.slpb.de/
blog/ich-kann-was-veraendern-die-
revolutionale-in-leipzig](http://www.slpb.de/blog/ich-kann-was-veraendern-die-revolutionale-in-leipzig)

Es ist eine Warnung und ein Hilferuf zugleich. »Ich habe eine Nachricht für die deutsche Regierung und die Bevölkerung«, sagt Marina Habibi bei der REVOLUTIONALE. »Vergesst Afghanistan nicht, besonders nicht die afghanischen Frauen. Für sie ist Deutschland die einzige Hoffnung«.

Marina ist selbst aus Afghanistan. Zurzeit wohnt sie Hamburg und arbeitet für Mission Lifeline (www.mission-lifeline.de/unser-einsatz-in-afghanistan) am Projekt BAP, kurz für: Bundesaufnahmeprogramm für Afghanistan. Die 34-jährige ist 2023 zum ersten Mal bei der REVOLUTIONALE in Leipzig. »Es ist gut zum Netzwerken, ich habe schon einige gute Kontakte knüpfen können«, berichtet sie.

Marina Habibi hat schwarze Haare, trägt eine Brille mit schwarzem Rahmen und hat einen wachen Blick. Nach den Erfolgen ihrer Arbeit gefragt muss sie lachen. »It's a little bit tricky«, gibt sie zu, es sei etwas schwierig. Doch verkör-

pert Marina das, was so viele der Aktivist*innen bei der REVOLUTIONALE ausstrahlen: Zweckoptimismus, Ausdauer und Glaube an Veränderung.

Bei Mission Lifeline bearbeitet sie Fälle von in Afghanistan festsitzenden Personen, die aktuell keine Möglichkeit haben zu fliehen. »Viele sind in Gefahr und verstecken sich«, erzählt sie. Dazu zählen Menschen, die aufgrund ihrer Religion oder Sexualität unter der Herrschaft der Taliban einer akuten Bedrohung ausgesetzt sind. Mit ihrem Team sammelt sie Informationen über die gefährdeten Personen, und vermittelt diese an das zuständige Bundesministerium. Dort wird dann entschieden, ob der Antrag bewilligt wird und die Personen ausreisen dürfen. Im Fall der Bewilligung werden die Menschen zunächst nach Pakistan oder in den Iran gebracht bis sie ein Visum bekommen, das ihnen die Einreise nach Deutschland ermöglicht.

Auf der Website des Bundesinnenministeriums heißt es, dass 44.000 Afghaninnen und Afghanen samt Familienangehöriger »eine Aufnahme in Deutschland in Aussicht gestellt« werde. Darunter seien ca. 25.000 ehemalige Ortskräfte und knapp 19.000 »besonders gefährdete« Personen. Doch wie weit Anspruch und Realität in der deutschen Politik seit der Machtübernahme der Taliban im August 2021 auseinanderfallen, erlebt Marina Habibi in ihrer täglichen Arbeit. Sie berichtet von 13 Fällen, die bislang angenommen wurden, das seien 87 Menschen. Das Warten auf Bewilligung erstreckt sich zum Teil über mehr als zwei Jahre. Für die Aktivistin ist jeder gewonnene Fall ein Erfolg, doch sagt sie auch: »Du arbeitest hart und machst alles, was du kannst, aber manchmal sind all deine Bemühungen umsonst«.

Sobald die Menschen eigenständig nach Pakistan oder in den Iran flüchten, kann ihnen durch das Aufnahmeprogramm nicht mehr geholfen werden. Auch für afghanische Geflüchtete in Pakistan, von denen es rund vier Millionen geben soll, spitzt sich die Lage derweil weiter zu. Denn Pakistan hat Anfang November 2023 angekündigt, Menschen ohne gültige Papiere zur Ausweisung in Sammellager zu bringen.

Marina Habibis Warnung bleibt damit aktueller denn je.

Meet Freshta Hemmati

▶ Videointerview

Journalist and co-founder of the Afghan Journalist Support Organization (www.ajso.org)

Journalistin und Mitbegründerin der Afghan Journalist Support Organization (www.ajso.org)

» Any country that is experiencing the same challenges as the Afghan people must understand that when we are outside of a disaster, we are the voice of the people who are still in danger. Being in exile doesn't mean weakness to me. It was a win for me, at least to be the voice of those who are voiceless or who are kind of stifled in Afghanistan.

» Jede Nation, die die gleichen Herausforderungen wie das afghanische Volk zu bewältigen hat, muss verstehen, dass wir, wenn wir außerhalb einer Katastrophe stehen, den Menschen eine Stimme geben müssen, die immer noch in Gefahr sind. Im Exil zu sein, bedeutet für mich keine Schwäche. Es war ein Gewinn für mich, zumindest die Stimme derer in Afghanistan zu sein, die keine Stimme haben oder die unterdrückt werden.



youtu.be/8d31dgE2LpU



Human Rights
Civic Engage
in Times of

ights.
agement
Glob



Die Revolutionale

The Revolutionale is a project to strengthen civil society's commitment to human rights, democracy and social change. It consists of two parts that take place in alternate years: The International Round Table Conference in 2023 and the Festival for Change – a participatory art and culture festival scheduled for 2024.

Initiated by the Foundation of the Peaceful Revolution (www.stiftung-fr.de), the Revolutionale aims to promote the work and networking of social actors and to support international movements for democracy and freedom in the spirit of the Peaceful Autumn Revolution of 1989.

The issues and challenges facing civil society have changed, and the goals of that time should be transferred to the present. The Revolutionale aims to broaden the scope of action for social change in the spirit of a community of peaceful coexistence, solidarity, justice and shared responsibility.

Die Revolutionale ist ein Projekt zur Stärkung des zivilgesellschaftlichen Engagements für Menschenrechte, Demokratie und gesellschaftlichen Wandel. Sie besteht aus zwei Teilen, die jeweils im jährlichen Wechsel stattfinden: Der Internationale Runde Tisch (2023) sowie das Festival für Veränderung, ein partizipatives Kunst und Kulturfestival, welches 2024 stattfinden wird.

Initiiert von der Stiftung Friedliche Revolution (www.stiftung-fr.de), hat die REVOLUTIONALE das Ziel, im Geist der Friedlichen Herbstrevolution von 1989, das Wirken und die Vernetzung von gesellschaftspolitischen Akteur*innen zu fördern, sowie internationale Demokratie- und Freiheitsbewegungen zu unterstützen.

Die Themen und Herausforderungen, denen sich die Gesellschaft stellen muss, haben sich gewandelt und so sollen die Ziele von damals auf die Gegenwart adaptiert. Bei der Revolutionale sollen Handlungsoptionen für gesellschaftliche Veränderung im Sinne einer Gemeinschaft des friedlichen Zusammenlebens, der Solidarität, der Gerechtigkeit und der gemeinsamen Verantwortung entworfen und diskutiert werden.

We'd like to thank all supporters who made the International Roundtable Conference 2023 possible:

Wir danken für die Unterstützung für den Internationalen Runden Tisch 2023:

STAATSMINISTERIUM DER JUSTIZ
UND FÜR DEMOKRATIE
EUROPA UND GLEICHSTELLUNG



Imprint

Impressum

Herausgegeben von:

Stiftung Friedliche Revolution
Nikolaikirchhof 3
04109 Leipzig

Redaktion:

Revolutionale
+ 49 (0) 341 9837860
info@revolutionale.de

Bilder:

Sandrino Donnhauser

Videos/Stills:

Patmotions

Übersetzungen:

Paraphrasis

Gestaltung:

Büro 222

FB: @revolutionale.leipzig (*facebook.com/revolutionale.leipzig*)

I: @revolutionale_leipzig (*instagram.com/revolutionale_leipzig*)

X: @RevolutionaleLE (*twitter.com/RevolutionaleLE*)

www.revolutionale.de

revolutionale.de